

## МІЖНАРОДНА ВИДАВНИЧА СПРАВА КНУБА

*Михайло Сукач*

*Київський національний університет будівництва і архітектури  
03680, Повітрофлотський просп., 31, Київ, Україна, e-mail: [msukach@ua.fm](mailto:msukach@ua.fm)*

## INTERNATIONAL PUBLISHING MATTER OF KNUCA

*Mykhailo Sukach*

*Kyiv national university of construction and architecture  
03680, Povitroflotsky prosp., 31, Kyiv, Ukraine, e-mail: [msukach@ua.fm](mailto:msukach@ua.fm)*

Згідно з підписаною наприкінці 2013 року Угодою в Київському національному університеті будівництва і архітектури започатковано спільний з Польською академією наук ([www.pan-ol.lublin.pl](http://www.pan-ol.lublin.pl)) випуск англomовного міжнародного наукового журналу Motrol, який входить до низки світових наукометричних баз. З цією метою безпосередньо в КНУБА організовано кореспондентський відділ журналу на чолі з відповідальним редактором з будівельної проблематики д.т.н., проф. М. Сукачом та упорядником текстів к.т.н., доцентом Д. Міщуком.

### Видання журналу Motrol

У підготовці випуску Motrol 16-8, 2014 року активну участь взяли ректор КНУБА д.е.н., проф. Петро Куліков, проректор з наукової роботи та міжнародних зв'язків д.т.н., проф. Віталій Плоский, а також 36 авторів наукових статей майже з усіх напрямів будівельної галузі.

Представлені в журналі праці українських та польських науковців зачіпають багато теоретичних та практичних проблем у сферах будівництва і архітектури, механізації та автоматизації процесів, інформаційних технологій, геоінформаційних систем та управління територіями, будівельних матеріалів і конструкцій; енергетики та екології навколишнього середовища.

В статтях журналу розглянуто низку питань, які стосуються: моделювання процесів континуального руйнування; лужної активності при виробництві цементу, модифікації бітуму різними полімерами; гідроізоляційних розчинів на основі шлакомістких

композицій; взаємодії каркасної будівлі з підземними виробітками під час сейсмічних навантажень; видобування конкрецій з дна акваторій; дослідження переміщень підпірних стінок за результатами геодезичних вимірювань; моделювання безмоментних стрижневих структур; оцінки ризиків загроз з боку біооб'єктів та екологічної безпеки підтоплених територій та багато інших.

За результатами рецензування наукових статей 25.09.2014 р. направлено лист до Польської академії наук на ім'я віце-президента Люблінського відділу ПАН dr hab prof. Jana Glinskogo з наголошенням про те, що опубліковані у поточному випуску журналу роботи дістали широке розповсюдження, є важливими для науки і практики, цінними для економіки України.

На засіданні Люблінського відділу ПАН в Palac Szartoryskich (Plac Litewski 2), яке відбулося 27.11.2014 р., підтверджено імпаکت-фактор виданого журналу та прийнято рішення про розсилання випуску Motrol 16-8 (2014) до низки європейських країн. Було відзначено, що журнал популяризує науково-практичні результати досліджень українських та польських вчених і його надалі слід видавати під патронатом Польської академії наук (рис. 1).

**Довідка:** професор Михайло Сукач є іноземним членом Польської академії наук з 2010 р., членом редколегій міжнародних наукових журналів Motrol і TeKa (<http://www.pan-ol.lublin.pl/wydawnictwa/TeKa-Motrol.html>), організатором і учасником низки конференцій і конгресів, які проводились під патронатом ПАН; професор

Петро Куліков – іноземний член Польської академії наук з 2014 р.

діяльності в інноваційному середовищі, функції і завдання маркетингу інновацій в науковій і виробничій сферах. Дано методи



**Рис. 1.** На нараді Польської академії наук, відділ в Любліні в Palac Czartoryskich, Plac Litewski 2, 27.11.2014 р. (віце-президент, чл. кор. ПАН prof. Jan Glinski; д.т.н. проф. Михайло Сукач; голова комісії з моторизації та енергетики dr hab prof. Eugeniusz Krasowski; керівник секретаріату mgr ing. Marec Razmus)

**Fig. 1.** On the conference Polish academy of sciences, department in Lublin is in Palac Czartoryskich, Plac Litewski 2, in 27.11.2014 (vice-president, czl. rzecz. PAN prof. Jan Glinski; dr hab prof. Mykhailo Sukach; presiding commissioner on motorization and energy of dr hab prof. Eugeniusz Krasowski; head of receptionist mgr ing. Marec Razmus)

### Публікація монографій за кордоном

На початку 2014 р. у видавництві Palmarium Academic Publishing, Saarbrücken, Deutschland вийшла з друку монографія М.К. Сукач, І.В. Ніколенко «Трансфер інноваційних технологій» об'ємом 482 с. (рис. 2).

В книзі розглянуто джерела, суть і структуру інноваційного процесу. Показано особливості інформаційного забезпечення інновацій, захисту і ліцензування об'єктів інтелектуальної власності, проблеми і форми трансферу сучасних технологій. Наведено концепцію і принципи маркетингової

і прийоми інноваційного менеджменту, керування ризиками і забезпечення якості інновацій. Приділено увагу експертизі інноваційної продукції, відбору інноваційних проектів і підвищенню їх ефективності.

Монографію (ISBN 978-3-659-98094-7) призначено фахівцям в області трансферу технологій, захисту інтелектуальної власності, маркетингу і менеджменту інновацій. Автори отримали пропозицію щодо перекладу та видання книги польською і англійською мовами.



Рис. 2. Монографія «Трансфер інноваційних технологій»

Fig. 2. A monograph is «Transfer of innovative technologies»

### Відкриття Представництва Польської академії наук в Києві

Давні зв'язки між польськими і українськими науковцями, широкі рамки співпраці і активний обмін вченими спонукали прийняття рішення про створення Представництва Польської Академії Наук в Києві. Це – обґрунтований крок, обумовлений одержаними до цього часу спільними результатами науково-дослідної співпраці та взаємним переконанням у тому, що присутність ПАН у Києві сприятиме збільшенню наукових досягнень сторін.

В КНУБА отримано лист від Надзвичайного і Повноважного Посла Республіка Польща в Україні Henryka Litvina, Директора Представництва Польської академії наук» в Києві prof. Henryka Sobczuka та президента Польської академії наук acad. prof. dr hab Michala Kleibera із запрошенням прийняти участь в урочистому відкритті Представництва та церемонії вручення від-

знак лауреатам Конкурсу спільної нагороди президента Польської академії наук та президента Національної академії наук України за визначні наукові досягнення, спільно проведені вченими наших країн (рис. 3).

Представництво ПАН у Києві утворене згідно з ухвалою Президії ПАН від 03.04.2012 р., а реєстрацію відповідно до чинного законодавства і діючих в Україні процедур завершено ще у листопаді 2013 р. Офіційне відкриття Представництва відбулося 5 грудня 2014 року в приміщенні Посольства Польщі в Україні в залі урочистих прийомів за адресою: вул. Ярославів вал, 12 (рис. 4).

Завдання Представництва полягають у:

- популяризації в Україні досягнень польської науки;
- організації конференцій, лекцій, семінарів, виставок та інших наукових заходів;
- наданні підтримки для налагодження контактів між польськими і українськими науковими установами, а також між польськими науковцями, які перебувають в





Варшава, 4 грудня 2014 року

Пан  
Професор Михайло Сукач Кузьмич  
Київський національний університет будівництва і архітектури (КНУБА)

Шановний Пане,

Від імені Його Високоповажності Надзвичайного і Повноваженого Посла Республіки Польща в Україні Хенрика Літвіна та від імені Його Високоповажності Директора Представництва „Польська Академія Наук” в Києві проф. Хенрика Собчука, а також від себе особисто маю честь запросити Вас на урочисте відкриття Представництва та церемонію вручення відзнак лауреатам Конкурсу спільної нагороди Президента Польської Академії Наук та Президента Національної Академії Наук України за визначні наукові дослідження, спільно проведені вченими наших країн.

Урочистість відбудеться 5 грудня 2014 р. о 18 год. в приміщенні Посольства Польщі в Україні в залі урочистих прийомів за адресою: вул. Ярославів Вал, 12.

Прийміть мої найщиріші побажання,

  
Міхал Клайбер  
Президент Польської Академії Наук

**Рис. 3.** Запрошення до Посольства Республіка Польща в Києві

**Fig. 3.** Invitation to Embassy Republic of Poland in Kyiv

Україні, і українськими науково-дослідними організаціями;

- наданні допомоги у контактах українських науковців з польськими науковими інститутами і їх працівниками;

- випуску наукових бюлетенів Представництва та інших наукових публікацій, згідно з програмою діяльності Представництва;

- участі у виконанні угод про співробітництво між Академією Наук та іншими польськими і українськими науково-дослідними установами;

- наданні висновків до проектів щодо налагодження науково-дослідної співпраці,

- організаційній підтримці польських науковців, які перебувають в Україні, відповідно до обсягу повноважень та завдань Представництва.

У структурі Польської Академії Наук вже працює шість подібних іноземних представництв – в Парижі, Римі, Берліні, Брюсселі, Відні та Москві. Представництво



**Рис. 4.** Офіційне відкриття Представництва Польської академії наук в Києві (Ярославів вал, 12)

**Fig. 4.** The official opening of representative Office of the Polish academy of sciences is in Kyiv (Yaroslaviv billow, 12)

ПАН у Києві є наймолодшим з них, розташоване за адресою м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 49, оф. 4.

На церемонії урочистого відкриття Представництва Польської академії наук створено Програмну Раду Представництва, вручено нагороди лауреатам Конкурсу на спільну відзнаку президентів ПАН і НАНУ за видатні наукові досягнення, одержані під час наукових досліджень, проведених спільно вченими обох країн (рис. 5).

З урочистою промовою виступив Віце-президент Національної академії наук

України д.ф.-м.н., проф. Анатолій Завгородній. З польського боку в заходах взяли участь президент ПАН проф. Michal Kleiber, Посол Республіки Польща в Україні Henryk Litvin і директор Представництва ПАН в Києві Henryk Sobczuk.

Цього ж дня підписано Протокол про наукову співпрацю між ПАН і НАНУ на період 2015 – 2017 рр., до якого долучилися і фахівці КНУБА.



Вручення відзнак лауреатам Конкурсу спільної нагороди ПАН і НАНУ



Надзвичайний і Повноважний Посол Республіка Польща в Україні Henryk Litvin (по центру)



Віце-президент НАНУ Анатолій Завгородній (ліворуч), головний редактор Motrol Eugeniusz Krasowski



Президент Польської академії наук Michal Kleiber (ліворуч)



Директор Представництва Польська академія наук в Києві Henryk Sobczuk (ліворуч)

**Рис. 5.** Під час урочистих заходів в Посольстві Республіки Польща в Україні, 05.12.2014 р.

**Fig. 5.** During solemn events in Embassy Republic of Poland in Ukraine, in 05.12.2014